

Przed użyciem należy przeczytać dokładnie i ze zrozumieniem instrukcję obsługi.
Należy stosować środki ochrony oczu i twarzy. Należy stosować środki ochrony dłoni.
Należy stosować ochronny kombinezon roboczy Należy stosować środki ochrony słuchu



INSTRUKCJA ORYGINALNA 2025

ZAGINARKO-DZIURKARKA



MODEL: PT-303

WYPRODUKOWANO DLA:
FACHOWIEC JAKUB ŚWIĘTEK
ul. Grunwaldzka 390, POZNAN POLSKA
tel. 061 66 18 159, 061-66-18-152 serwis
fax 061 66 18 156 www.fachowiec.com

Narzędzia pneumatyczne przeznaczone są do użytkowania przez odpowiednio do tego celu przeszkolonych profesjonalistów. Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, ogólnymi zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi korzystania z narzędzi o napędzie pneumatycznym, oraz instrukcją stanowiskową BHP w zakładzie pracy. Bezpieczeństwo przede wszystkim – załącznik do instrukcji pod tytułem. „Ogólne zasady BHP zalecane przy użytkowaniu narzędzi pneumatycznych” dostępny na stronie: www.fachowiec.com/bhpnarzedzi

Pneumatyczna zaginarko-dziurkarka służy do wykonywania rantów, felców (ząbek, uskok, schodek) i profesjonalnych połączeń blach stalowych. Dodatkową funkcją urządzenia jest wykonywanie otworów o średnicy 8 mm na zgrzew punktowy lub spaw. Urządzenie posiada obrotową głowicę (z jednej strony specjalny stempel do wykonywania felców, z drugiej dziurkarka). Idealnie nadaje się do prac blacharskich w przemyśle samochodowym, a zwłaszcza do wymiany poszycia progów lub błotników.

Zalety:

- ergonomiczny kompozytowy uchwyt
- wzmocniona konstrukcja
- budowa zapewniająca swobodną pracę
- wylot powietrza z tyłu
- obniżony poziom hałasu

DANE TECHNICZNE

KOD	NA 6943
Model	PT-303
Zużycie powietrza	99l/min
Waga	0,8kg
Max ciśnienie	6,2bar
Średnica przewodu	10 mm
Przyłącze	¼"
Wibracja	< 2.5 m/sec ²

Wymagane elementy przygotowania powietrza:

- Osuszacz powietrza
- Filtr powietrza o filtracji minimum 40 mikronów
- Reduktor ciśnienia
- Naolejacz

Schemat podłączenia urządzenia



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

A. UWAGI OGÓLNE.

- Nie wolno używać narzędzi do innych celów, aniżeli do tych, do których zostały przeznaczone.
- Narzędzia pneumatyczne nie są przewidziane do stosowania w atmosferze zagrożonej wybuchem oraz nie są zabezpieczone izolacją odporną na wysokie napięcie.
- Należy dbać o przygotowanie wszelkich możliwych zabezpieczeń, zarówno narzędzi, jak i miejsca pracy.
- Należy utrzymywać narzędzia w porządku i czystości oraz w stanie zdolnym do użytku.

W miejscach narażonych na uszkodzenie mechaniczne należy używać węży zbrojonych.

- Przyłączanie i odłączanie węża od głównego przewodu powinno odbywać się przy zamkniętym zaworze powietrza.
- Po przyłączeniu węża należy najpierw go przedmuchać, zachowując odpowiednie środki ostrożności, aby usunąć nagromadzony w nim pył, a potem przyłączyć narzędzie pneumatyczne.
- Węże nie powinny krzyżować się z przewodami elektrycznymi pod napięciem, ani znajdować się w ich pobliżu.

B. PRZED ROPOCZĘCIEM PRACY

- Ubrać się w odzież roboczą i ochronną przewidzianą do użycia na danym stanowisku pracy. Nie stosować luźnej odzieży, która podczas pracy narzędziem ruchomym powoduje ryzyko zapalenia się lub wciągnięcia materiału w mechanizm narzędzia.
- Przed każdym użyciem narzędzi sprawdzać wizualnie ich stan techniczny.

UWAGA ! W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, czy usterek nie wolno podejmować pracy. Należy niezwłocznie powiadomić o tym swojego bezpośredniego przełożonego w celu szybkiej ich likwidacji. Dopiero po upewnieniu się, że zostały one usunięte pracownik może przystąpić do wykonywania zadania.

- Należy sprawdzić, czy przewody ciśnieniowe nie są uszkodzone albo luźne.
- Upewnić się, czy rozpoczęcie pracy nie spowoduje zagrożeń dla osób przebywających na tym stanowisku pracy lub w jego bezpośrednim otoczeniu.
- Rozpoczynając pracę należy stopniowo doprowadzić powietrze do narzędzia, a dopiero po stwierdzeniu jego sprawności włączyć pełny dopływ powietrza. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w jego działaniu należy natychmiast zamknąć dopływ powietrza

W CZASIE PRACY.

- Pracując obok siebie należy ustawić się tak, aby nikt nie był narażony na uraz spowodowany narzędziem sąsiada.
- Należy tak umocować końcówki robocze narzędzia w uchwycie, aby nie dopuścić do ich wypadnięcia w czasie pracy.
- Rozłączyć narzędzie z przewodu ciśnieniowego, kiedy nie jest używane, przed zmianą akcesoriów, zmianą nastawienia lub naprawą.

D. NIEDOPUSZCZALNE JEST:

- Przekraczanie wartości maksymalnego ciśnienia roboczego w celu podwyższenia mocy narzędzia,
- Kierowanie przewodu ciśnieniowego w kierunku swoim lub innych osób,
- Przedmuchiwanie odzieży z kurzu i pyłu sprężonym powietrzem,
- Dotykanie części urządzeń będących w ruchu,

- Dopuszczanie do pracy na swoim stanowisku jakichkolwiek osób bez wiedzy przełożonego, a w szczególności bez odpowiedniego przygotowania merytorycznego.

Naprawianie samodzielnie urządzeń, naprawianie, regulowanie lub wymiana kocówek narzędzi podczas jego pracy, Odcinanie dopływu powietrza przez załamywanie węża, Opieranie łokci o ciało podczas pracy narzędziem pneumatycznym, w celu zwiększenia docisku.

E. PO ZAKOŃCZENIU PRACY.

- Zatrzymać obsługiwane urządzenia, dokładnie oczyścić stanowisko robocze.
- Ułożyć narzędzia i przyrządy pomocnicze w miejscach na to przeznaczonych.
- Upewnić się czy pozostawione stanowisko i urządzenia nie stworzą żadnych zagrożeń dla otoczenia

F. KONSERWACJE I REMONTY.

Naprawy narzędzi pneumatycznych powinny być przeprowadzane w warsztatach serwisowych, przez wykwalifikowany personel

2. PRZYGOTOWANIE POWIETRZA

- Przy pracy z narzędziami pneumatycznymi konieczne jest prawidłowe przygotowanie powietrza. Należy stosować:
- Reduktory ciśnienia, konieczne do ustawienia prawidłowego ciśnienia roboczego narzędzia.
- Filtr wodny o minimalnym poziomie filtracji wynoszącym 40 mikronów. Suche powietrze chroni elementy narzędzia przed rdzą i zabezpiecza je przed uszkodzeniem i nieprawidłowym funkcjonowaniem.
- **Tam gdzie konieczne, powietrze powinno być smarowane. Należy stosować olej przeznaczony specjalnie do narzędzi pneumatycznych.**
- **Wydajność sprężarki:** Kompresor powinien mieć wydajność co najmniej 50% wyższą niż zużycie powietrza podane w parametrach technicznych narzędzia.

4. Praca z urządzeniem

- Ręczne narzędzie pneumatyczne zasilane sprężonym powietrzem o maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu roboczym wynoszącym 6,2 bar (90 psi). Klucz współpracuje z nasadkami udarowymi przykładanymi do łączników gwintowanych. Uruchomienie narzędzia następuje w momencie wciśnięcia przycisku włącz/wyłącz. Z chwilą włączenia urządzenia, trzpień klucza zaczyna wykonywać ruch obrotowy. Z chwilą pokonania oporu stawianego przez łącznik gwintowany, obrót trzpienia powoduje odkręcenie/przykręcenie śruby/nakrętki. Zwolnienie dźwigni powoduje zatrzymanie pracy urządzenia.

Włączenie urządzenia:

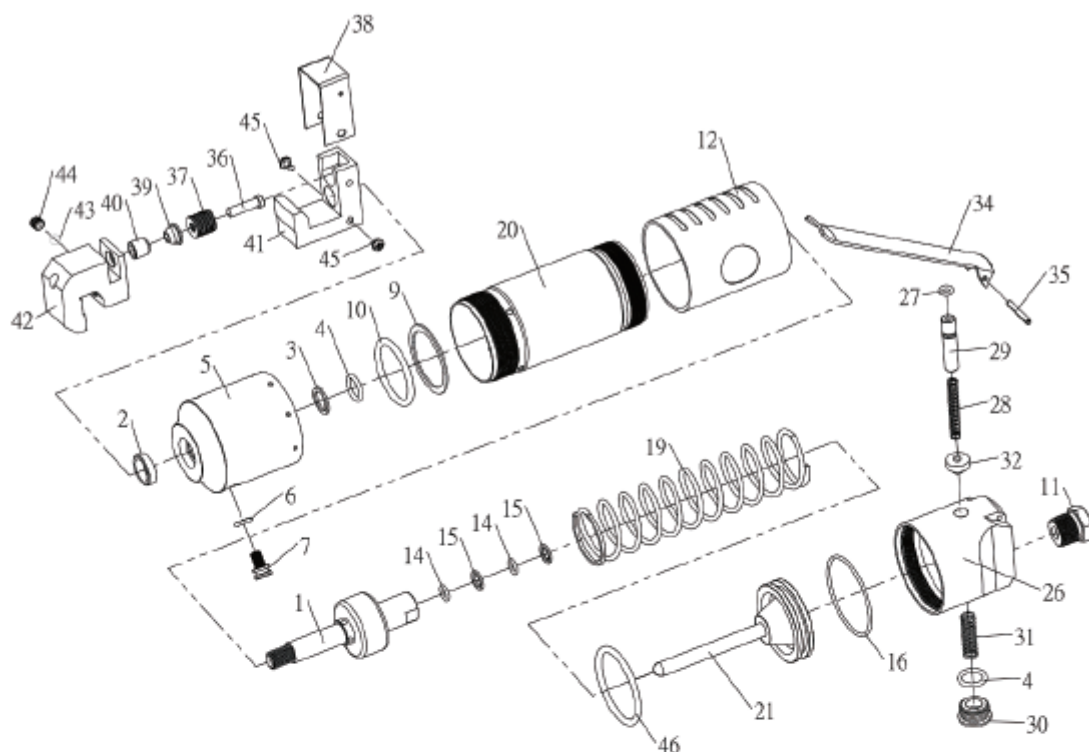
- Poprzez wciśnięcie dźwigni/przycisku **Wyłączenie urządzenia:**
- Bezpośrednio po zwolnieniu dźwigni/przycisku.

Ważne!

- Należy stosować specjalne nasadki, przeznaczone do kluczy pneumatycznych.
- Zwykła nasadka może pęknąć i wyrządzić obrażenia u operatora.
- Montaż nasadki dokonywać na urządzeniu odłączonym od źródła zasilania. Należy zwrócić szczególną uwagę na odpowiednie smarowanie narzędzia. Minimalna średnica wewnętrzna przewodu zasilającego 8*mm+
- Stosować rękawice do narzędzi pneumatycznych tłumiące drgania!

W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK WĄTPLIWOŚCI CO DO FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z NAJBLIŻSZYM DYSTRYBUTOREM LUB PUNKTEM SERWISOWYM FIRMY FACHOWIEC POD NR TELEFONU: (61) 66-18-152

WYKAZ CZĘŚCI



Index No.	Parts No.	Description	Q'ty	Index No.	Parts No.	Description	Q'ty
1	303001	Hydro Piston	1	27	ORP-0050	O-Ring(P5)	1
2	303002	Oil Seal	1	28	303028	Spring	1
3	303003	Support Ring(P12)	1	29	303029	Push Rod	1
4	ORP-0120	O-Ring(P12)	2	30	303030	Screw	1
5	303005	Lock Nut	1	31	303031	Spring	1
6	ORP-0070	O-Ring(P7)	1	32	303032	Valve	1
7	303007	Screw	1	34	303034	Lever	1
9	303009	Support Ring(P34)	1	35	SP-30230	Spring Pin(3*23)	1
10	303010	O-Ring(P34)	1	36	303036	Punch	1
11	AR-38001	Air Inlet	1	37	DSH-005	Cup Spring	13
12	303012	Grip-Rubber	1	38	303038	Cover Plate	1
14	ORP-0080	O-Ring(P8)	2	39	303039	Guide Bushing	1
15	303015	Support Ring(P8)	2	40	303040	Punch Die	1
16	303016	O-Ring(47.35*1.78)	1	41	303041	Anvil	1
19	303019	Spring	1	42	303042	Clamp	1
20	303020	Air Cylinder	1	44	SS-0606A	Locking Screw(M6*6)	1
21	303021	High Press Piston	1	45	S4-4006C	Screw(M4*6)	2
26	303026	Valve Body	1	46	303021A	O-Ring (p41)	1

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



CY-PT303/2025

Ostatnie 2 cyfry roku w którym naniesiono znak CE : 14

Nazwa i adres
FACHOWIEC Jakub Świątek, Grunwaldzka 390, 60-169 Poznań, Poland

oświadcza, że wyroby:

Nazwa	PNEUMATYCZNA ZAGINARKO DZIURKARKA
Typ/model:	PT-303 Ciśnienie pracy: 6,2 bar Zużycie powietrza: 99l/min Waga: 1,4 kg Poziom wibracji wg EN ISO 28927-7 : 2,5 m/s ²

spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

EN ISO 12100:2010,
EN ISO 11148-10:2011

oraz spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2006/42/EC Dyrektywa maszynowa

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem 

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do urządzenia w stanie, w jakim zostało wprowadzone do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.
Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej: Jakub Świątek.

Jakub Świątek

Poznań, 13.02.2025

Miejsce i data wystawienia:

www.fachowiec.com